



## Informazione alla stampa, pagina 1 di 5

### La gamma 4x4 di ŠKODA: performance, sicurezza e comfort

- › Cinque modelli a trazione integrale ŠKODA: la più giovane e ampia gamma di modelli 4x4 nel segmento delle compatte e della classe intermedia
- › Trazione integrale di ultima generazione per prestazioni e sicurezza ai massimi livelli in tutte le situazioni di guida
- › 2013: il 20,6% di tutte le ŠKODA Octavia Combi, Yeti e Superb vendute è dotata della trazione 4x4
- › Tra il 2008 e il 2013 le vendite dei modelli a trazione integrale del marchio sono triplicate
- › Nuova ŠKODA Octavia Combi 4x4: una classe a trazione integrale a se stante
- › ŠKODA Superb 4x4 e ŠKODA Superb Combi 4x4: potenti ammiraglie
- › ŠKODA Yeti 4x4/Yeti Outdoor 4x4: l'allrounder perfetto per la città e l'avventura off-road
- › Trazione integrale con tecnologia ŠKODA all'avanguardia basata sulla frizione Haldex
- › La nuova ŠKODA Octavia Scout poco prima del lancio sul mercato

Mladá Boleslav/Vienna, giugno 2014 – Con sette serie di modelli, l'attuale gamma di prodotti ŠKODA è la più vasta e al contempo la più giovane dei suoi 118 anni di storia aziendale. Ciò vale in particolare anche per la gamma di veicoli a trazione integrale della casa ceca. Grazie all'innovativa tecnologia di trazione integrale, ŠKODA offre prestazioni e sicurezza ottimali in tutte le situazioni di marcia. Attualmente la gamma 4x4 ŠKODA è composta da cinque modelli: ŠKODA Octavia Combi 4x4, ŠKODA Yeti 4x4 e ŠKODA Yeti Outdoor 4x4, e ancora ŠKODA Superb 4x4 e ŠKODA Superb Combi 4x4. Durante l'ultimo anno questi cinque modelli sono stati rivisitati o sottoposti a un restyling completo. Oggi ŠKODA vanta, nel segmento delle compatte e della classe intermedia, la più allettante e giovane gamma di modelli 4x4 in Europa. A partire da fine agosto 2014 (Svizzera: settembre) sarà inoltre lanciata sul mercato la nuova ŠKODA Octavia Scout presentata al Salone di Ginevra 2014, la quale andrà ad arricchire la gamma 4x4 del marchio ŠKODA, portandola a sei modelli.

"ŠKODA è nel pieno della più importante offensiva di prodotto della propria storia", commenta Winfried Vahland, Presidente ŠKODA. "Nel 2013 abbiamo rinnovato completamente la nostra gamma a trazione integrale e oggi questa è più forte che mai. L'obiettivo è quello di continuare ad ampliare la nostra gamma in linea con gli eccellenti sviluppi degli ultimi anni. Dal 2008, abbiamo triplicato le vendite delle versioni 4x4 e la percentuale dei veicoli a trazione integrale consegnati è salita a oltre il 20%. Le straordinarie caratteristiche di marcia, il comfort, la sicurezza, la versatilità e le prestazioni dei nostri modelli 4x4 hanno conquistato un numero sempre maggiore di





## Informazione alla stampa, pagina 2 di 5

clienti. In questo senso, la gamma a trazione integrale sta dando un contributo significativo alla strategia di crescita della nostra casa", prosegue Vahland.

Questa evoluzione dinamica è testimoniata dai dati relativi alle vendite degli ultimi quindici anni. Tra il 1999 e la fine del 2013, ŠKODA ha consegnato un totale di circa 386'400 veicoli a trazione integrale a clienti di tutto il mondo. Questo equivale a circa il 22% di tutte le Octavia Combi, Yeti e Superb vendute in questo periodo.

Dal 2008, le consegne annue dei modelli 4x4 sono triplicate, arrivando a circa 60'100 vetture nel solo 2013. Solo tra gennaio e aprile 2014, ŠKODA ha consegnato in tutto il mondo altri 24'400 modelli a trazione integrale.

La prima ŠKODA Octavia di serie con trazione integrale è stata nel 1999 la ŠKODA Octavia Combi 4x4. Nel 2002 venne introdotta la ŠKODA Octavia berlina 4x4, cui seguì nel 2008 la ŠKODA Superb 4x4. Nel 2009 si sono aggiunte la Superb Combi 4x4 e il SUV compatto Yeti 4x4. Negli ultimi 12 mesi è stato operato il rinnovamento o il completo restyling della gamma 4x4 ŠKODA.

Il modello 4x4 più venduto della casa ceca è la Octavia (219'900 veicoli venduti dal 1999 ad aprile 2014). Al secondo posto si piazza la Yeti (144'400 veicoli dal 2009 ad aprile 2014), seguita dalla Superb (46'500 veicoli dal 2008 ad aprile 2014).

### **Trazione integrale con tecnologia di ultima generazione e frizione Haldex**

I modelli 4x4 ŠKODA sono equipaggiati con le più moderne frizioni Haldex. La frizione Haldex è una frizione a lamelle a controllo elettronico. Unità alla trazione integrale permanente, questa consente la ripartizione variabile della forza motrice fra l'asse anteriore e quello posteriore. La sua regolazione continua è gestita da una centralina, che tiene conto della dinamica di marcia e delle coppie motrici.

Il sistema a trazione integrale funziona in modo rapido e intelligente. Una centralina calcola costantemente la coppia motrice ideale per l'asse posteriore. Le perdite di trazione sono pressoché escluse grazie a una gestione preliminare in funzione delle condizioni di marcia. In fase di rilascio o con carico ridotto la coppia motrice viene trasmessa all'asse anteriore, consentendo un risparmio di carburante.

I veicoli ŠKODA a trazione integrale offrono numerosi vantaggi rispetto ai modelli 4x2. La ripartizione variabile della forza tra asse anteriore e asse posteriore consente la massima trasmissione di potenza praticamente su qualunque tipo di terreno. La forza di trazione, specialmente sui fondi stradali lisci, risulta notevolmente incrementata, un elemento particolarmente apprezzato da chi utilizza rimorchi o caravan. La partenza risulta agevolata e anche le salite sono più facili da gestire. In fase di accelerazione il veicolo reagisce più velocemente alle diverse condizioni stradali. In combinazione con sistemi di assistenza quali l'ABS, l'ESC e l'EDS migliora anche la manovrabilità del veicolo nelle situazioni critiche.





## Informazione alla stampa, pagina 3 di 5

Nel complesso, i veicoli a trazione integrale garantiscono un maggior livello di sicurezza e comfort. I vantaggi pratici per il conducente sono chiaramente maggiori, in quanto il veicolo può essere utilizzato in modo flessibile in diverse situazioni e anche su terreni difficili.

Pertanto, la tecnologia di trazione integrale offre il giusto connubio con i valori chiave del marchio ŠKODA e tiene fede alla promessa del marchio "Simply Clever – Clever Engineering with a Human Touch".

### ŠKODA Octavia Combi 4x4 e nuova Octavia Scout

Una classe 4x4 a se stante nel segmento delle Combi compatte a trazione integrale è rappresentata dalla nuova ŠKODA Octavia Combi 4x4.

La terza generazione della Octavia, lanciata a metà del 2013, convince per le sue caratteristiche di marcia ottimali. Questo grazie a una tecnologia all'avanguardia basata su una frizione Haldex di ultima generazione in combinazione con motori potenti e un autotelaio dalla tecnica innovativa.

La nuova ŠKODA Octavia Combi 4x4 è disponibile con due motori diesel (1.6 TDI/105 CV/77 kW, 2.0 TDI/150 CV/110 kW) e un motore a benzina (1.8 TSI/180 CV/132 kW). Il consumo di carburante è stato ridotto in media del 14% rispetto al modello precedente.

Contemporaneamente, il modello 4x4 offre tutte le straordinarie qualità del restyling dell'Octavia a trazione anteriore: generosa spaziosità, elevata funzionalità, numerose soluzioni "Simply Clever", sistemi di sicurezza e comfort innovativi, consumi ridotti e design dinamico ed elegante.

La nuova Octavia Scout è disponibile solo sulla base della variante Combi. Il lancio sul mercato è previsto per agosto 2014. Dal 2007 la Octavia Scout è divenuta un membro ufficiale della gamma di modelli ŠKODA. Con la seconda generazione della variante Scout, il costruttore ceco ha voluto rafforzare ulteriormente il successo di questo multitalento.

### ŠKODA Superb 4x4 e ŠKODA Superb Combi 4x4: potenti ammiraglie

Rappresentanti eccellenti dei veicoli a trazione integrale del segmento medio sono i modelli ŠKODA Superb 4x4 e ŠKODA Superb Combi 4x4. Già dal 2008 (Superb) o 2009 (Superb Combi) le ammiraglie del marchio sono disponibili nella versione a trazione integrale. Ad oggi sono circa 46'500 i clienti che hanno scelto questi modelli.





## Informazione alla stampa, pagina 4 di 5

A metà del 2013, la ŠKODA Superb e la ŠKODA Superb Combi sono state sottoposte a un restyling completo. I modelli di punta presentano un aspetto ancora più agile e di forte impatto e conquistano con la loro forza innovativa e consumi notevolmente migliorati.

Grazie all'ampio restyling, i modelli Superb 4x4 sono divenuti ancora più attraenti. Così per la ŠKODA Superb 4x4 2.0 TDI/170 CV/125 kW è disponibile per la prima volta la tanto ambita combinazione di trazione integrale e cambio automatico DSG. La trazione integrale è disponibile complessivamente per due motori a benzina e per due motori diesel del modello Superb.

Contemporaneamente, la Superb e la Superb Combi confermano gli ottimi valori ŠKODA: generosità di spazio, eccellente funzionalità, comfort elevato, massima sicurezza, ottimo rapporto qualità-prezzo ed eleganza raffinata. La ŠKODA Superb offre inoltre un maggior comfort rispetto ai veicoli del segmento medio.

### ŠKODA Yeti e ŠKODA Yeti Outdoor: due nuove varianti di design

Dalla fine del 2013 la ŠKODA Yeti completamente rielaborata pone nuovi accenti nel segmento dei SUV compatti. Per la prima volta l'allrounder è disponibile in due varianti: l'elegante ŠKODA Yeti adatta alla città e l'avventurosa ŠKODA Yeti Outdoor progettata per la marcia off-road.

Entrambe le varianti sono disponibili a scelta con trazione integrale e convincono grazie a caratteristiche di marcia ottimali sia su strada che fuoristrada. Inoltre, dispongono di una speciale modalità off-road per la marcia su ogni tipologia di terreno.

In entrambe le varianti di design, ŠKODA Yeti colpisce per il nuovo frontale e la nuova coda, i nuovi cerchi in alluminio, gli interni freschi, le nuove soluzioni "Simply Clever", l'elevata funzionalità e combinazioni di motore e cambio ulteriormente ampliate.

La Yeti 2.0 TDI/170 CV/125 kW a trazione integrale è per la prima volta disponibile nella combinazione con cambio automatico DSG a sei marce. La trazione integrale del modello Yeti può essere combinata complessivamente con quattro motorizzazioni: 1.8 TSI/160 CV/118 kW, 2.0 TDI/110 CV/81 kW, 2.0 TDI/140 CV/103 kW e 2.0 TDI/170 CV/125 kW.

### Per maggiori informazioni:

Emanuel Steinbeck, RP ŠKODA  
Tel. 056 463 98 07 / E-mail: [skoda.pr@amaq.ch](mailto:skoda.pr@amaq.ch)  
[www.skoda.ch](http://www.skoda.ch) / [www.skodapress.ch](http://www.skodapress.ch)

Bernd Abel, Resp. Comunicazione prodotto    Jakub Šulc, Comunicazione prodotto  
T +420 326 8 11731    T +420 326 8 11729  
[bernd.abel@skoda-auto.cz](mailto:bernd.abel@skoda-auto.cz)    [jakub.sulc@skoda-auto.cz](mailto:jakub.sulc@skoda-auto.cz)





## Informazione alla stampa, pagina 5 di 5

### ŠKODA AUTO

- > è una delle case automobilistiche più vecchie al mondo. La produzione è iniziata nel 1895 a Mladá Boleslav (Repubblica Ceca), sede della società: dopo la costruzione di biciclette, l'azienda si è convertita alla produzione di motociclette e infine di automobili;
- > offre attualmente sette gamme di modelli: Citigo, Fabia, Roomster/Praktik, Rapid, Octavia, Yeti e Superb;
- > nel 2013 ha consegnato ai clienti di tutto il mondo circa 920'800 veicoli;
- > dal 1991 fa parte del Gruppo Volkswagen, uno dei principali gruppi automobilistici a livello globale; ŠKODA fabbrica e sviluppa autonomamente sotto il controllo del Gruppo Volkswagen non solo veicoli, ma anche componenti quali motori e cambi;
- > gestisce tre sedi in Repubblica Ceca; produce in Cina, Russia, Slovacchia e India prevalentemente tramite joint venture del gruppo, mentre in Ucraina e Kazakistan con partner locali;
- > ha circa 25'800 collaboratori in tutto il mondo ed è attiva in oltre 100 mercati.

